

3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq il-fatt li l-Kunsill kiser id-drittijiet tad-difiża tar-rikorrent u d-dritt għal amministrazzjoni tajba u għal rimedju ġudizzjarju effettiv. B'mod partikolari, il-Kunsill naqas milli jeżamina rigorożament u imparzjalment jekk l-allegati raġunijiet li jiġġustifikaw nomina mill-ġdid kinux fondati fid-dawl tal-osservazzjonijiet ippreżentati mir-rikorrent qabel in-nomina mill-ġdid.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq il-fatt li l-Kunsill naqas milli jikkonforma ruhu mal-obbligi ta' motivazzjoni xierqa għan-nomina mill-ġdid tar-rikorrent.
5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq il-fatt li l-Kunsill kiser, mingħajr ġustifikazzjoni u b'mod sproporzjonat, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrent, inklużi d-dritt tiegħu għal protezzjoni tal-proprjetà u tar-reputazzjoni tiegħu. L-impatt tal-mizuri kkontestati fuq ir-rikorrent huwa detrimentali, kemm għall-proprjetà tiegħu kif ukoll għar-reputazzjoni tiegħu fuq livell dinji. Il-Kunsill naqas milli juri li l-iffriżar tal-assi u tar-riżorsi ekonomiċi tar-rikorrent huwa relatat ma', jew iġġustifikat minn, kwalunkwe għan leġittimu, u wisq inqas li huwa proporzjonat ma' tali għan.
6. Is-sitt motiv huwa invokat insostenn tad-dikjarazzjoni tal-illegalità, ibbażata fuq il-fatt li jekk, kuntrarjament għall-argumenti invokati fil-kuntest tat-tieni motiv, l-Artikolu 1(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/119/PESK, tal-5 ta' Marzu 2014 (kif emendata) u l-Artikolu 3(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 208/2014, tal-5 ta' Marzu 2014 (kif emendat) għandhom jiġu interpretati b'mod li jinkludu (a) kull investigazzjoni minn awtorità Ukrainia indipendentement mill-kwistjoni dwar jekk hemmx deciżjoni jew proċedura ġudizzjarja li ssostniha, li tikkontrollaha jew li tissorveljaha; u/jew (b) kull "abbuż minn uffiċjal pubbliku sabiex jinkiseb vantaġġ indebitu" irrispettivament minn jekk hemmx allegazzjoni ta' mizapproprijazzjoni ta' fondi tal-Istat, il-kriterju tan-nomina, fid-dawl tal-portata u tal-kamp ta' applikazzjoni li jirriżultaw minn interpretazzjoni tant wiesgħa, ikun nieqes minn bażi legali korretta; u/jew sproporzjonat mal-għanijiet tad-Deciżjoni u tar-Regolament. Għaldaqstant, id-dispożizzjoni tkun illegali.

Rikors ippreżentat fl-1 ta' Ġunju 2015 – AlzChem vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-284/15)

(2015/C 302/71)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: AlzChem AG (Trostberg, il-Ġermanja) (rappreżentanti: P. Alexiadis, Solicitor, A. Borsos u I. Georgiopoulos, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- tannulla l-Artikolu 2 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Ottubru 2014 abbażi tal-Artikoli 107(1) u 108(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li jikkoncerna l-għajnuna mill-Istat SA.33797 – (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/CP) implementata mis-Slovakkja favur NCHZ;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball billi kkonkludiet li l-kontinwazzjoni tal-operat ta' NCHZ skont id-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri ma tikkostitwixxix għajnnuna mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE
 - Il-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi u wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta kkonkludiet li ma kien inghata l-ebda vantaġġ lil Novácké chemické závody, a.s. v konkurze (NCHZ) meta l-attivitajiet tagħha tkomplew wara d-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji. Il-Kummissjoni wettqet ukoll żball ta' liġi u wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta kkonkludiet li d-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji li jitkomplew l-attivitajiet ta' NCHZ ma hijiex imputabbli lill-Istat.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret l-obbligu ta' motivazzjoni, sancit fl-Artikolu 296 TFUE, fir-rigward tal-imputabbiltà tal-Istat għad-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji
 - Il-Kummissjoni ma pprovdietx motivazzjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tad-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji mill-qorti ta' Trenčín. Il-Kummissjoni lanqas ma pprovdiet motivazzjoni fir-rigward tad-drittijiet ta' veto tal-kredituri li jgawdu minn garanziji b'rabta mal-kontinwazzjoni tal-attivitajiet ta' NCHZ skont id-dritt Slovakk tal-falliment.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Mejju 2015 – Syria Steel and Al Buroj Trading vs Il-Kunsill

(Kawża T-285/15)

(2015/C 302/72)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Syria Steel SA (Homs, is-Sirja); u Al Buroj Trading (Damasku, is-Sirja) (rappreżentanti: V. Davies, Solicitor, u T. Eicke, QC)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK, tal-31 ta' Mejju 2013, dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2013 L 147, p. 14) kif emendata, u/jew id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2012/383, tas-6 ta' Marzu 2015, li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2015 L 64, p. 41), sa fejn għandhom x'jaqsmu mar-rikorrenti;
- tannulla r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012, tat-18 ta' Jannar 2012, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011 (ĠU 2012 L 16, p. 1) kif emendat, u/jew ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/375, tas-6 ta' Marzu 2015, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja;
- tordna lill-Unjoni Ewropea tikkompensa lir-rikorrenti,
- tordna lill-Kunsill iħallas l-ispejjeż.